

# 30. 6. 2015

dvořák || hager & partners  
advokátní kancelář

*“The lawyers really help you solve the problem, rather than simply explain what it is. We appreciate their open and professional attitude.”*

**Chambers and Partners**

*“Dvořák Hager & Partners’ team is dynamic, efficient, and flexible.”*

**Legal 500**

*“Very knowledgeable about local laws and regulations, and offers excellent value for money.”*

**Chambers and Partners**

Blíží se konec června, a proto nezapomeňte:

1. **přijmout rozhodnutí jediného společníka nebo valné hromady o schválení účetní závěrky Vaší společnosti za rok 2014;**
2. **rozhodnout, zda-li se znění společenské smlouvy nebo stanov Vaší společnosti podřizuje Zákonu o obchodních korporacích (musí být provedeno nejpozději do 31. 12. 2015).**

V případě jakýchkoliv dotazů se na nás neváhejte kdykoliv obrátit. Rádi Vám pomůžeme.

---

The end of June is approaching, so don't forget:

1. **to have the sole shareholder or general meeting decide on approval of your company's financial statements for 2014;**
2. **to adopt a decision if your company's memorandum or articles of association opt-in for the Business Corporations Act (prior to 31 December 2015).**

Should you have any questions, please do not hesitate to contact us any time. We will be happy to help you.

---

Es nähert sich Ende Juni, weshalb nicht vergessen werden darf:

1. **den Beschluss des Einzelgesellschafters oder der Hauptversammlung über die Genehmigung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 zu fassen;**
2. **die Entscheidung zu treffen, ob die Fassung Ihres Gesellschaftsvertrags oder der Satzung Ihrer Gesellschaft an das Gesetz über Handelsgesellschaften anzupassen (dies muss bis spätestens 31. Dezember 2015 geschehen).**

Zögern Sie nicht, sich im Falle von weiteren Fragen an uns zu wenden. Wir helfen Ihnen gerne.

Tomáš Procházka, partner

E [tomas.prochazka@dhplegal.com](mailto:tomas.prochazka@dhplegal.com)

T +420 255 706 519

M +420 737 886 544

Jan Krampera, vedoucí advokát

E [jan.krampera@dhplegal.com](mailto:jan.krampera@dhplegal.com)

T +420 255 706 521

M +420 777 577 562



Dvořák Hager & Partners, advokátní kancelář, s.r.o.  
IČO 290 50 821, MS Praha, C 162938 [www.dhplegal.com](http://www.dhplegal.com)

Praha 8, Oasis Florenc, Pobřežní 394/12, CZ-186 00  
T +420 255 706 500 F +420 255 706 550  
E [paha@dhplegal.com](mailto:paha@dhplegal.com)

Bratislava, Cintorínska ul. 3/a, SK-811 08  
T +421 232 786 411 F +421 232 786 441  
E [bratislava@dhplegal.com](mailto:bratislava@dhplegal.com)